



Stadt Eschweiler
Der Bürgermeister
611 Abteilung für Vermessung und Bodenwirtschaft

Vorlagen-Nummer

285/08

1

Sitzungsvorlage

Datum: 06.10.2008

Beratungsfolge			Sitzungsdatum	TOP
1. Beschlussfassung	Stadtrat	öffentlich	22.10.2008	
2.				
3.				
4.				

**Straßenbenennung der L11 von der Dürener Straße bis zur Jülicher Straße und
Straßenumbenennung der L238 - Jülicher Straße - von der Einmündung Zum Hagelkreuz bis zur
Einmündung Wiesenstraße**

Beschlussentwurf:

Der Rat der Stadt Eschweiler beschließt:

die L11 zwischen den Kreuzungspunkten Dürener Straße und Jülicher Straße in

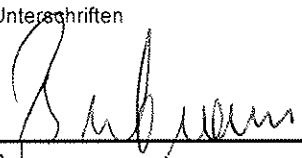
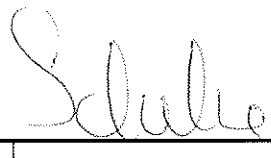
Aldenhovener Straße

zu benennen,

das Teilstück der L238 – Jülicher Straße – von der Einmündung Zum Hagelkreuz bis zur Einmündung
Wiesenstraße in

Aldenhovener Straße

umzubenennen.

A 14 - Rechnungsprüfungsamt ☒ gesehen ☐ vorgeprüft 		Unterschriften  	
1	☐ zugestimmt ☐ zur Kenntnis genommen ☐ abgelehnt ☐ zurückgestellt Abstimmungsergebnis ☐ einstimmig ☐ ja ☐ nein ☐ Enthaltung	2	☐ zugestimmt ☐ zur Kenntnis genommen ☐ abgelehnt ☐ zurückgestellt Abstimmungsergebnis ☐ einstimmig ☐ ja ☐ nein ☐ Enthaltung
3	☐ zugestimmt ☐ zur Kenntnis genommen ☐ abgelehnt ☐ zurückgestellt Abstimmungsergebnis ☐ einstimmig ☐ ja ☐ nein ☐ Enthaltung	4	☐ zugestimmt ☐ zur Kenntnis genommen ☐ abgelehnt ☐ zurückgestellt Abstimmungsergebnis ☐ einstimmig ☐ ja ☐ nein ☐ Enthaltung

Sachverhalt:

Die L11 zwischen der Dürener Straße und der Jülicher Straße wurde für den öffentlichen Verkehr freigegeben.

Zur Orientierung für die Verkehrsteilnehmer und zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Ordnung, z. B. für die Einsätze der Polizei, der Feuerwehr und der ärztlichen Notdienste, wird eine Straßenbenennung erforderlich.

Entsprechend dem praktizierten Grundsatz „überörtliche Straßen wie Bundes-, Landes- und Kreisstraßen zur besseren Orientierung mit Ortsnamen zu bezeichnen“, wird vorgeschlagen, die L11 zwischen den Anschlüssen Dürener Straße und Jülicher Straße
in **Aldenhovener Straße** zu benennen.

Ferner wird vorgeschlagen, die L238 – Jülicher Straße – von der Einmündung Zum Hagelkreuz bis zur Einmündung Wiesenstraße
in **Aldenhovener Straße** umzubenennen.

Anmerkung:

Mit der vorgeschlagenen Straßenbenennung bzw. –umbenennung wird der Straßennetzschluss der L11/L238 von der B264 – Dürener Straße / Kölner Straße bis zur Stadtgrenze nach Aldenhoven einheitlich bezeichnet.

Von der vorgeschlagenen Umbenennung des Teilstückes L238 – Jülicher Straße – sind, da dieses Teilstück anbaufrei ist, keine Anlieger betroffen.

Das Teilstück der L238/228 von der Einmündung Wiesenstraße bis zur Stadtgrenze nach Aldenhoven wurde bereits durch Stadtratsbeschluss vom 22.10.1987 in Aldenhovener Straße benannt.

Der Eschweiler Geschichtsverein e.V. hat mit Schreiben vom Februar 2005 – Anlage 2 – Vorschläge für die Benennung der L11 und der L238n unterbreitet und mit Schreiben vom 15.08.2008 – Anlage 3 – wegen der beabsichtigten Neuauflage des Buches „Eschweiler Straßennamen“ um Straßenbenennungen gebeten. Da der Redaktionsschluss für die Neuauflage Ende Oktober 2008 ist, wird die Vorlage unmittelbar dem Stadtrat zur Entscheidung vorgelegt.

Den Vorschlägen, die L11 nach Flurnamen – Auf dem Distelrath, Distelrath, Am Engelsberg, Am Gerichtsweg – bzw. mit Ortsbezug – Am Elektrowerk, Am Gewerbepark – zu bezeichnen, sollte nicht gefolgt werden, da es sich um eine überörtliche Straße handelt und die Vorschläge bisherigen Benennungsgrundsätzen entgegenstehen.

Für die Benennung der L238n 2. BA von der Odilienstraße über den Hohenstein bis nach Pumpe/Phönixstraße sollte der Ausbau abgewartet werden. Über eine Umbenennung der L238 Rue de Watrelos zwischen der Aachener Straße und der Odilienstraße sollte gleichzeitig mit der Benennung der L238n 2. BA eine Entscheidung getroffen werden.

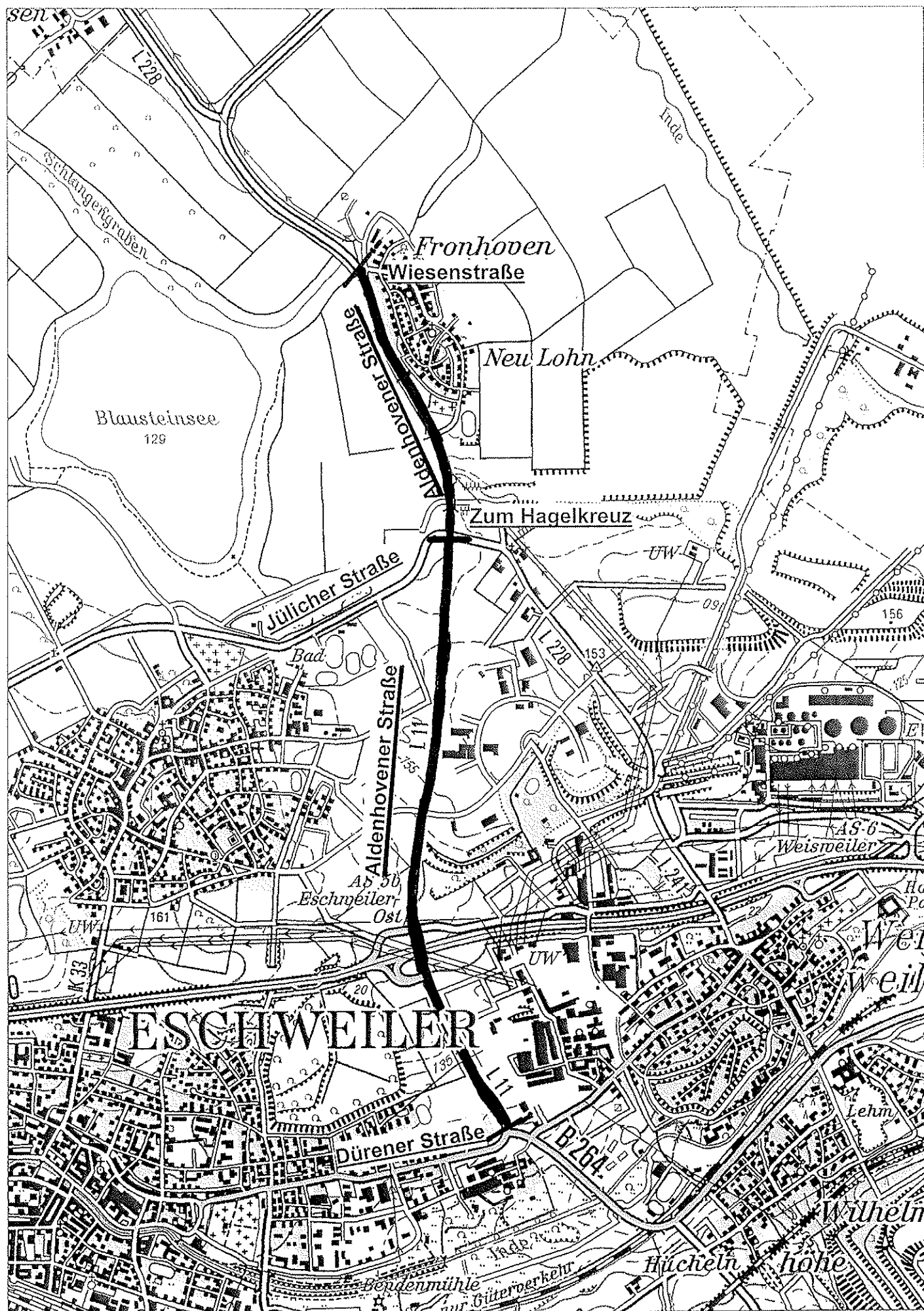
Haushaltsrechtliche Betrachtung:

Die Beschaffung von 5 Straßennamenschildern ist über die Kostenstelle 66000000 – Produkt 125410101 – Sachkonto 52210100 abzuwickeln.

Die Maßnahme wird mit ca. 180,00 € veranschlagt und in 2008 kostenwirksam.

Anlagen:

- 1) Kastenauszug TK50
- 2) Schreiben des Eschweiler Geschichtsvereins e.V. vom Februar 2005
- 3) Schreiben des Eschweiler Geschichtsvereins e.V. vom 15.08.2008



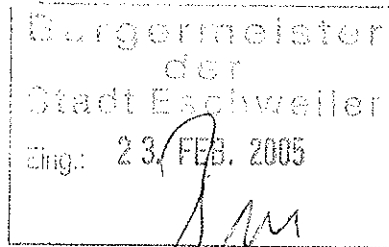
Eschweiler Geschichtsverein e.V.

Simon Küpper

52249 Eschweiler, im Febr. 2005
Buchenweg 5
Tel. 52277

Anlage 2

Stadt Eschweiler
Herrn Bürgermeister
Rudi Bertram
Rathausplatz 1
52249 Eschweiler



Vorschläge für die Benennung neuer Straßen in Eschweiler

hier: Neubau der L 11n und der L 238n II. BA

Bezug: Stadtratsbeschluß vom 06.05.1982

Sehr geehrter Herr Bertram,

zu den im Bau sich befindenden und geplanten Straßenprojekten im Stadtgebiet von Eschweiler sind im Laufe dieses Jahres bzw. im nächsten Jahr Straßennamen notwendig und zu beschließen.

Daher erlauben wir uns Ihnen und dem Rat der Stadt Eschweiler unsere Vorschläge zu unterbreiten.

Für das Teilstück der **L 11n** von Weisweiler durch das Indetal bis zur Dürener Straße B 264 den Namen **Kölner Straße**, in Fortführung des ausgebauten und so benannten Teilstücks von der östlichen Stadtgrenze bis Weisweiler, oder **Im nassen Tal** bzw. **Hover Mühlenfeld**, nach den zwischen Nothberger und Weisweiler vorkommenden Flurbezeichnungen.

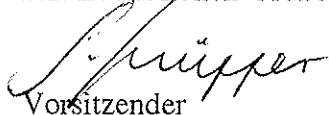
Für das Teilstück von der Dürener Straße bis zum Autobahnanschluß der A 4 den Namen **Auf dem Distelrath/Distelrath** (Flurbezeichnung) oder **Am Elektrowerk**.

Für das Teilstück von der Autobahn in bis zum „Hagelkreuz“ die Bezeichnung **Am Engelsberg, Am Gerichtsweg** (Flurnamen) oder **Am Gewerbepark**.

Für das Teilstück der **L 238n II. BA** über den Hohenstein bis nach Pumpe/Phönixstraße schlagen wir den Namen **Am Hohenstein** vor.

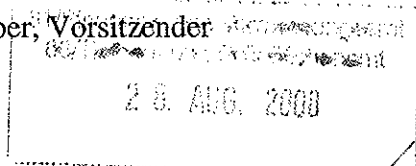
Dabei sollte man der Übersichtlichkeit wegen das Straßenstück der L. 238n von der Aachener Straße bis zum Hohenstein mit dem Namen **Rue de Wattrelos** umbenennen in **Am Hohenstein**. Die Bezeichnung Rue de Wattrelos ist ohnehin für einen sehr langen Straßenzug bis zur Grenze gegen Alsdorf und für einen Seitenarm im Gewerbegebiet „Lenzenfeldchen“ gewählt worden, womit die Orientierung besonders für Fremde erschwert ist.

Mit freundlichen Grüßen


Vorsitzender

Eschweiler Geschichtsverein e.V.

Simon Küpper, Vorsitzender

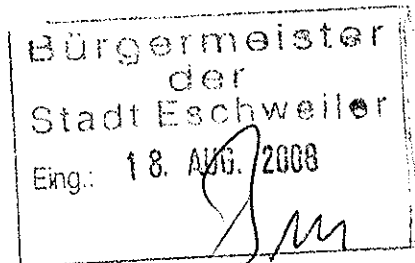


52249 Eschweiler, 15.08.2008

Buchenweg 5

Tel. 52277

Stadt Eschweiler
Herrn Bürgermeister
Rudi Bertram
Johannes-Rau-Platz 1
52249 Eschweiler



Küpper an

61

Benennung von Straßen in Eschweiler
hier: Neubau der L 11 und II. BA der L 238n
Bezug: Unser Schreiben von Febr. 2005

Sehr geehrter Herr Bertram,

wir beabsichtigen die Herausgabe des Buches „Eschweiler Straßennamen“ in zweiter Auflage, das im November dieses Jahres erscheinen soll. Die erste Auflage ist seit zwei Jahren vergriffen.

Es wäre gut, wenn die noch anstehenden Straßenbenennungen in unserer Stadt darin berücksichtigt werden könnten.

Vorschläge für die Benennung der Straßen L 11n und ^L 238n haben wir Ihnen im Schreiben von Februar 2005 bereits mitgeteilt.

Mit freundlichen Grüßen